



각 가족 구성원은 아래의 카드를 항상 지참해야 합니다.

가족 재난 대처 계획

지역 긴급 서비스국 전화번호

긴급 상황 발생 시 만날 장소(집 밖의 장소)

만날 장소(거주 지역에서 떨어진 장소)

전화

주소

가족 연락처(이름)

전화(낮)

전화(밤)



더 자세한 정보를 원하시면 다음의 웹사이트를 방문하십시오:

Governor's Office of Emergency Services
(주지사 긴급 서비스국)
<http://www.oes.ca.gov>

California Service Corps(캘리포니아 주 봉사단)
<http://www.csc.ca.gov>

American Red Cross(미국 적십자사)
<http://www.redcross.org>

Fire Safe Council(화재 안전 위원회)
<http://www.firesafecouncil.org>



Korean

캘리포니아 주민 여러분!
현명하고 책임 있게 재난에 대비하십시오!



캘리포니아 주 퍼스트 레이디
Maria Shriver

주민 여러분, 재난이 발생했을 때 대처할 준비가 되셨습니까?

재난에 대처하는 방법을 알고 계십니까? 재난에 대처할 계획이 있으십니까? 소방, 경찰 및 응급 의료 서비스의 대응이 지연될 수 있습니다. 여러분은 대처 방법을 배우고, 계획을 세우고, 여러분과 가족, 그리고 지역사회를 돌볼 준비를 해야 합니다.

캘리포니아 주에서는 산불, 지진, 겨울 폭풍과 같은 재난의 발생 여부보다는 언제 발생할 것인지가 문제입니다. 우리의 골든 스테이트는 자연 재해가 자주 발생하며 테러리스트의 공격으로부터도 안전하지 않습니다.

여러분은 준비를 갖추셔야 합니다. 여러분이 준비가 완료되어야 캘리포니아 주도 준비가 완료되는 것입니다! 여러분의 참여에 대해 감사 드립니다.

Maria Shriver



지금 준비를 시작하십시오.
그리고 책임감 있게
재난에 대비하십시오.



위험의 확인

여러분의 집과 직장이 있는 지역에는 어떤 위험이 있습니까? 어떤 천재와 인재가 위험을 일으킬 수 있는지 알아보십시오. 여러분의 집이나 직장이 홍수 지역, 주요 지진 단층과 가까운 지역 또는 화재의 위험이 높은 지역에 있습니까? 여러분은 언제 발생할 지 알 수 없는 인재에 대비하고 계십니까? 여러분의 이웃이나 지역사회에는 재난 대처 계획이 있습니까?

- 지역 긴급 서비스국(OES)에 전화하거나 가까운 미국 적십자사 지부에 연락하여 정보를 얻으십시오.
- 보험회사에 연락하여 자신의 집이 화재, 홍수 또는 지진의 위험이 높은 지역에 있는지 확인하십시오. 보험을 매년 갱신하고 있는지 확인하십시오.

2 가족 재난 대처 계획의 수립

여러분은 다음에 대한 계획이 필요합니다:

대피해야 하는 경우 만날 장소. 가족들이 쉽게 모일 수 있는 집 밖의 만날 장소를 정해 두십시오. 또한 처음 만날 장소에 갈 수 없는 경우에 대비해서 인근 지역에 예비로 만날 장소를 정해 두어야 합니다. 자녀의 안전을 보장하기 위해, 자녀의 학교와 탁아소 또는 보육 시설에 재난 대처 계획이 있는지, 그리고 부모와 함께 일 년에 한 번씩 “재난 대비 연습”을 실시할 계획이 있는지 확인하십시오. 지역 OES 사무소에 전화하여 여러분의 지역사회에 이 기관이 권장하는 만남의 장소가 있는지 알아보십시오.



“가족 연락처”로 이용할 수 있는 타주의 친구. 이 연락처는 모든 가족이 알고 있어야 합니다 — 재난이 발생한 후에는 장거리 전화를 거는 것이 더 쉬운 경우가 많습니다.

지역사회에서 중요한 정보를 얻는 방법과 가족이 헤어지는 경우 서로 연락하는 방법. 충분한 정보를 얻으려면:

- 여러분이 거주하는 지역의 긴급 경보 라디오 방송국이 어디인지 알아보십시오. 여러분의 가족이 지역사회의 긴급 대응 조치에 관한 중요한 정보를 들을 수 있도록 휴대용 라디오와 여분의 건전지를 준비하십시오.
- 전기 콘센트에 플러그를 꽂을 필요가 없는 터치톤 전화기를 보유하십시오. 전화기를 가정용 전화 잭에 연결할 수 있도록 적절한 코드를 준비하십시오. 재난이 발생한 후에는 핸드폰과 무선전화가 작동하지 않을 수도 있습니다. 가능한 경우, 터치톤 전화기를 사용하여 다른 지역에 있는 가족 연락처로 전화하십시오. 가족이나 다른 지역에 있는 연락처에 전화할 때는 간단하게 요점만 말씀하십시오. 전화선은 긴급 대응 팀에게 매우 소중한 통신 수단입니다.
- 차에 타고 있는 경우에는 안전한 장소에 차를 세우고 차 안에 그대로 앉아 있으십시오. 자동차의 라디오를 켜고 어디로 가야 하고 어떻게 해야 하는지를 알려주는 중요한 정보를 들으십시오.

가족과 애완동물을 보호하는 방법. 재난용품 키트에 가족과 애완동물을 위한 음식과 물을 넣어두고, 올바른 태그가 붙어있는지 확인하고, 지역 OES 사무소에 전화하여 재난이 발생한 후에 애완동물을 임시로 보호할 수 있는 방법과 장소에 대한 정보를 얻으십시오.



3 재난 대처 계획에 대한 연습

가족들과 함께 앉아 계획을 작성한 후에 — 연습을 해야 합니다. 가족들을 집 밖의 지정한 장소에 모이게 하는 것 — 화재가 발생한 후 또는 지진이 멈춘 후에 하는 것처럼 — 에서부터 시작하십시오. 재난이 발생하는 경우 대처하는 방법 — 집 안에 머물러 있을 것인지 또는 자동차를 타고 거주 지역 밖으로 대피할 것인지 — 을 알아 두십시오. 가족이 대피해야 하는 경우에는 지역 OES 사무소가 정한 대피 절차 및 경로를 알아 두십시오.

4 집과 자동차에 재난용품 키트를 비치

구조요원이 도착할 때까지 차 안에 고립되어 있거나 집에서 식량 문제를 해결해야 하는 경우에는 재난용품 키트가 있어야 합니다. 가정용 재난용품 키트에는 최소한 다음과 같은 물품이 들어 있어야 하며 쉽게 운반하거나 옮길 수 있는 배낭, 플라스틱 가방 또는 바퀴가 달린

쓰레기통과 같은 용기에 보관해야 합니다. 자동차에는 소형 키트를 비치하십시오:

- 전가족이 먹을 최소한 3일분의 썩지 않는 음식과 통조림, 그리고 물을 넣어 두십시오. 물을 6개월마다 교체하십시오. 식품들을 다시 채워 넣는 것을 잊지 마십시오.
- 구급상자.
- 건전지를 사용하는 손전등과 휴대용 라디오 및 여분의 건전지. 건전지를 정기적으로 교체하십시오.
- 갈아 입을 옷과 갈아 신을 신발, 그리고 각 가족이 사용할 담요 또는 슬리핑백.
- 여벌의 자동차 키, 신용카드 및 현금.
- 여분의 약.
- 위생용품(비누, 청소용품, 샴푸, 화장지 등과 같은).
- 여벌의 처방 안경.
- 가정의 중요한 서류는 방수 용기에 보관하십시오.



5 자녀를 위한 준비

재난이 발생하는 경우의 위험과 가족들의 대처 방법에 대해 자녀들과 대화를 나누십시오. 6개월에 한 번씩 가족 재난 대처 계획을 연습하십시오. 자녀들에게 가족 재난 대처 계획을 작성하고, 재난용품을 준비하고, 연습을 리드할 기회를 주십시오. 자녀들이 재난에 대한 정보를 더 많이 얻고 준비에 더 적극적으로 참여할수록 재난에 더 잘 대비할 수 있습니다.

6 장애인에 대한 관심

어린이, 노령자 및 장애인을 잊어서는 안됩니다. 어린이를 위한 용품이 키트에 포함되어 있고 고령자나 장애인에게 필요한 약, 산소 탱크 또는 다른 의료용품과 같은 물품들이 들어 있는지 확인하십시오. 장애인이 최소한 3일 동안 사용하기에 충분한 물품이 들어 있는지 확인하십시오. 가족이 거주하는 보조 거주 시설에 재난 대처 계획이 있는지 확인하고 그 계획에 대해 알아 두십시오.

7 CPR 및 응급 처치 방법 습득

지금 지역 미국 적십자사 지부에 연락하여 기본 응급 처치 및 CPR(심폐소생술)에 대한 교육을 받으십시오. 이 교육을 받으면 재난이 발생한 후에

사랑하는 사람이나 이웃의 생명을 구할 수 있습니다.



8 집과 직장의 위험 제거

특히 지진으로 요동하거나 폭발하는 동안 위험을 줄이기 위해 집이나 직장에 있는 물건들에 대해 안전 조치를 취해야 합니다. 대형 전자제품을 끈으로 묶고, 캐비닛 문을 열리지 않게 묶고, 높은 가구를 앵커로 고정시키고, 천정 선풍기와 그림 같은 높은 곳에 있는 물건들을 묶어 두십시오.

집이 화재 발생 위험이 높은 지역에 있는 경우에는 산불로부터 집을 보호하기 위해 필요한 조치를 취하십시오. 지역 소방서나 캘리포니아 주 삼림 및 화재 예방국 시설에 연락하여 집을 화재로부터 안전하게 보호할 수 있는 방법을 알아 보십시오.

9 9/11 이후의 위험을 이해

화학물질이나 유독물질에 노출되거나 폭탄이나 폭발물이 터지더라도 당황하지 마십시오.

- 폭발 소리를 들으면 견고한 식탁이나 책상 밑으로 들어가서 위에서 떨어지는 물건들을 피하십시오. 그 다음에 가능한 한 빨리 집 밖으로 나가십시오.
- 화재가 발생한 경우에는 자세를 낮추고, 코와 입은 젖은 수건으로 막은 다음, 안전한 탈출 경로를 찾아, 열이나 불길기 없는 곳으로 나가십시오.
- 잔해 속에 갇히면 먼지를 흡입하지 않도록 입을 손수건이나 옷으로 막으십시오. 휘파람을 불어 구조요원에게 알리거나 파이프 또는 벽을 두드리십시오. 소리를 지르지 말고 체력을 보존하십시오.
- 화학 물질이나 생물학적 물질에 노출되었다고 생각되면 가능한 한 의사나 진료소에 연락하십시오.

10 참여, 자원 봉사 및 책임 있는 행동

혈액을 기증하고, 캘리포니아 주 봉사단에 연락하여 지역사회 긴급 대응팀(CERT)에 가입하고, 이웃을 교육하고, 지금 여러분의 거주 지역 가까이 있는 미국 적십자사, 화재 안전 위원회 및 다른 자원 봉사 단체에 가입하십시오. 어떤 활동을 하든 적극적으로 참여하고 우리의 주를 위해 책임 있는 행동을 하십시오.